



Asamblea General
Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

A/39/487
S/16741

14 septiembre 1984
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

ASAMBLEA GENERAL
Trigésimo noveno período de sesiones
Tema 31 del programa provisional*
POLITICA DE APARTHEID DEL GOBIERNO
DE SUDAFRICA

CONSEJO DE SEGURIDAD
Trigésimo noveno año

Carta de fecha 13 de septiembre de 1984 dirigida al
Secretario General por el Representante Permanente
de Irlanda ante las Naciones Unidas

En nombre de los diez Estados Miembros de la Comunidad Económica Europea, cuya presidencia desempeña actualmente Irlanda, tengo el honor de enviarle adjunto el texto de la Declaración sobre Sudáfrica aprobada el 11 de septiembre de 1984 en la Reunión Ministerial sobre Cooperación Política Europea.

Le agradeceré se sirva disponer que dicha Declaración se distribuya como documento de la Asamblea General, en relación con el tema 31 del programa provisional, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Robert McDONAGH
Embajador
Representante Permanente de Irlanda
ante las Naciones Unidas

* A/39/150.

ANEXO

Declaración sobre Sudáfrica aprobada por los Ministros de Relaciones Exteriores de los diez Estados miembros de la Comunidad Europea el 11 de septiembre de 1984

1. Los Diez examinaron los recientes acontecimientos en Sudáfrica, en particular las elecciones para las Asambleas de la población mestiza y de origen indio, los arrestos y detenciones de figuras destacadas que participaron en el boicoteo, y los actos de violencia y disturbios ocurridos en los municipios que habita la población negra.
2. En lo que respecta a la nueva constitución de Sudáfrica, los Diez recuerdan que la comunidad internacional ha expresado sus puntos de vista sobre la cuestión al examinar la resolución 554 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, de 17 de agosto de 1984.
3. Los Diez estimaron que los actos de violencia y disturbios ocurridos recientemente en los municipios negros, como Sharpeville, reflejaban, entre otras cosas, la desesperanza de la población negra de Sudáfrica por verse deliberadamente excluida de la vida política de Sudáfrica y porque se le niega el acceso a los medios políticos adecuados para expresar sus agravios. Los Diez han pedido invariablemente que se ponga fin al apartheid y se adopten en Sudáfrica disposiciones constitucionales por las que se incluya a todos los sudafricanos plenamente y en pie de igualdad en el proceso político. Los recientes sucesos ponen de manifiesto una vez más la necesidad de lograr un rápido adelanto en este sentido si se quieren evitar nuevos conflictos y actos de violencia.
4. A los Diez les preocupa también el arresto y detención de las personas que participaron en el boicoteo, y en particular de los dirigentes del United Democratic Front y de la Azanian People's Organization. Convinieron en que debían dar a conocer esa preocupación a las autoridades de Sudáfrica y tratar de obtener la libertad inmediata de las personas detenidas sin cargo.
5. Estos acontecimientos negativos contrastan con otros acontecimientos más positivos que han tenido lugar en las relaciones entre Sudáfrica y sus vecinos.
